

ORSZÁGOS
KÖNYVTÁR

A Járásdög



Báró Korányi Edith
Angelo (IV, Váci-utca 24) felvétele

A TÁRSASÁG

ELŐFIZETŐI
INGYEN

KAPJÁK A LEGJOBB MAGYAR DIVATLAPOT, A

NAGY DIVAT.OT

FIZESSEN ELŐ
»A TÁRSASÁG«-RA!

KAKUK Hangulatos esték.
Dundus muzsikál, énekel.
Külön vacsorázó szobák.
(Tabánban) I, Kereszt-utca 6. sz. Telefonszám: 507-69.

Nem

göndör,

hanem

hullámos,

lágy, puha,

selymes,

egyedül kezelhető



BOTÁR

csodálatos tartós ondolálása

Budapest V, Lipót-körút 5 - Telefon: Aut. 156-30

„A TÁRSASÁG“

1931. évi

bekötési táblája, díszes vászon-
kötés, ára 4- pengő.

Megrendelhető:
a kiadóhivatalban,

Budapest I, Horthy Miklós-út 1

Telefon: Automata 68-2-82

VALÓDI AUBISON FOTÓLYÖK

→ **sürgősen olesón eladók.** Megtekinthető
délelőtnként Ernst-muzeumban, Tíbor néven. ←

**6-18 havi részletre adunk szőrmebundát, arany-
és ezüst ékszereket,**

ruhát méret után is, textilárut, cipőt, varró-
gépet, szőnyeget, kárpitos-cikkeket, fény-
képezőgépet, tűzelőanyagot stb. Olcsó árak.
Üzleti órák 9-7-ig. — Gyors kiszolgálás.

„HERMOS“

Áruforgalmi Vállalat VI, Nagymező-utca 46 — Telefon. 151-38

DR. SZONTAGH PALACE-SZANATÓRIUM
NOVY SMOKOVEC (UJTÁTRAFÜRED)



MAGAS TÁTRA

1010 méter a tenger felett

Kontinentális magaslati klíma / Hízlató- fekvő-, nap- és lég-
kúrák, diätetikus kúrák, vízgyógykezelés, röntgen, elektro-
rapia, diathermia / Különösen javalt a légzőszervek megbete-
gedéseinél, Basedow-kórnál, anyagcserezavaroknál / Elsőrangú
konyha / Modern kényelem / Hideg-melegvíz a szobákban /
Lakosztályok fürdővel / Kényelmes modern külön helyisé-
gek / Valamennyi szobában rádió / Téli és nyári sportok /
Hangversenyek / Zene / Hosszabb tartózkodásnál árengedmény

IGAZGATÓ-FŐORVOS: DR. SZONTAGH MIKLÓS

GLORIA

BUDAPEST V, KÁLMÁN-UTCA 23. SZ.
Készít a legjutányosabb árakon és feltételek
mellett családi és társadalmi eseményekről
képeket és felvételeket.

FILMGYÁR ÉS FILMKERESKEDELMI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG



A Társaság

SZÉPIRODALMI ÉS TÁRSADALMI KÉPES HETILAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Budapest, I. kerület, Horthy Miklós-út 1. szám.
Telefon: Szerk.: A. 68-3-88. Kiadóhiv.: A. 68-2-82.

Szerkeszti és kiadja:
MIKICH KÁROLY

Előfizetési árak:
Egy évre 25 P., félévre 14 P., negyedévre 8 P.
Utólag fizetve negyedévre 10 P. Egyes szám 80 fill.



Gróf Csáky Natália
Csáky Géza gróf és Csáky Erzsébet grófnő leánya
Angelo felvétele a Wiener Salonblatból

LOHR MÁRIA-KRONFUSZ

Vegyztisztító, csipketisztító és kelme festő
Gyár és központ: VIII. kerület, Baross-
utca 85. szám. / Telefon: József 302—37

BERZÉTHEY LENKE LEVELE

Kedves Szerkesztő Uram! Csakbogy visszaérkezett abból a tátrai csúszkálásból s végre van alkalmam Magához intézni eseménydús soraimat. Természetesen Ön nem is tudja, hogy azóta túlvagyunk a gazdasági krízis mélypontján s most már fokozatosan jobb lesz minden. (Egész biztosan!) Ezt igazolta a fellendült karácsonyi vásárlási kedv és a túlfűtött Szilveszter-éjjeli mulatozási hajlam, amely itt Budapesten mindenkit megszállott. A farsang is megindult, még pedig két kitűnően sikerült bállal. Az Országos Kaszinóban a Balás—Földvárystély arról nevezetes, hogy ott feltűnően sok nagyhozományos leány jelent meg; a Jogász-bál megnyitásán pedig egy kis házirialalom volt. Az egyik aranyos „nyitó leány” este tízkor még szívszorongva várta otthon a szüleit, mialatt hasonló szívszorongással várta őt a táncosa a bál-

és Zeyk Heléna eljegyzése tartja izgalomban, hiszen már évek óta nem történt házasság az erdélyi arisztokrata családokban. A legszebb erdélyi leány és a legjobb parthie találtak egymásra, amint ezt arrafelé mondogatják. Most már csak arra kíváncsiak Erdélyben, hogy a mégsebb Teleki Margit grófnő kinek fogja nyújtani kezét.

Mondja, kedves Szerkesztőm, hallott valamit arról a szép budapesti félig arisztokrata asszonyról, aki a Semmeringen már a negyedik hete várja remekbe szabott síruhájában — a havat? A hó kedvéért egész nap nadrágban járkal, de a hó nem áll kötélnek. Mennyivel egyszerűbben végeztek e kérdéssel Horváth Boldizsárék és Lumniczer Sándorné társasága: 24 órán belül nem esett Semmering környékén a hó, elutaztak tehát Kitzbüchelbe. Ott sem volt hó, mire



A Hungária Evezős Klub családi estélye a Tiszti Kaszinóban

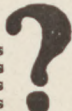
Macsi fotóriporter felvétele

teremben, mert már nagyon itt volt az ideje, hogy megkezdjék a bált és egyben az idei farsangot. A hölgy azonban nem jelent meg, ezért rövidebb az idei farsang. (Jövőre pótolni kell!)

Egy szép esküvő volt a mult héten. A pesti ifjúság becézett szépsége, Dollinger Alíz ment férjhez s az oltárhoz nagyapja, Dollinger Gyula a 83 éves híres professor vezette őt. Díszmagyar feszült az öreg úron, akárcsak a vőlegény mellén, amely remekművű régi családi darab. Hasonlóan értékes volt a menyasszony magyarhímzésű fátyola is. Zsúfolva volt a belvárosi plébániatemplom, ahol egy év előtt az Arlotta-kisasszony esküdött s akinek most született kis babája. Az ifjú lovag Beer Vilmosnének pedig kis fiúcskát hozott a gólya. Kálmán Imre, a híres komponista feleségének, Makinskaja hercegnőnek is szép krisztkindlije volt, mert egészséges leánykának adott életet. De hogy el ne térjek a hymen-hírektől, hát Kolozsvárt még mindig a báró Bánffy László

visszatértek Budapestre, ahol legalább mutató gyanánt havazott. Na, ez muris! Azután egy kis pletykám is van a mozielőcsarnokok tájékáról, ahol egy ismert újságíró társaságában levő hölgy hosszú ruhája alapos bonyodalmat, sőt tettelegességet okozott. Véletlenül lehágta a slepjét egy fiatal arisztokrata s természetesen a férfiak ezen hajbakaptak. Tudok azonban más balesetet is! Nem a gróf Wenckheim Lajos-féle autóbalesetre gondolok, amelynek gróf Haller Ferenc és báró Collas Tibor itták meg a levét, hanem gróf Degenfeld Kristófné szül. Gerliczy Margit bárónő sebesüléséről van szó, aki azonban már javulóban van. Hasonló örvendetes javulás állott be Ugron Gábornál, Folkusházy Lajosnál és Paulay Erzsínél, akik Hüttl, Winternitz és Ádám professzorok operációinak köszönhetik gyógyulásukat. Fuld Harrnyé is kibeverte betegségét s jelenleg nem Antibesben, ahogy a berlini lapok írták, hanem Cannesben üdül. Könnyű neki, van elég valutája. Ezt kívánja Önnek is hive Lenke.

Pattanásos
Mitesszeres
Szemölcsös
Hajszálás
Szeplős
Ráncos



Kérjen prospektust!

Ignáthné kolozsvári Linezegn Lujza
kozmetikai intézete, Budapest VIII., József-körút 2., I. em. Telefon: J. 301-03.

Összes szépséghibák végleges eltávolítását, „SAVAGE” helyi fogyasztást biztos sikerrel végzi. Díjtalan tanácsadás! Szolid árak! „IGLLIN” kozmetikumok árúsítása vidékre is!

Tartós hullám. Szemöldökkezelés és festés. Henna hajfestés.

STINGL PÁL

„KLOTILD” hölgyfodrászterem, Budapest IV. ker., Eskü-út 6. (Klotild-palota). Telefon: Aut. 89-5-92

TÁRSASÁGI HIREK

HYMEN. Szentmártonkátai és vattai *Batta Pál*, az OMGE titkára, e hó 7-én délben vezette oltárhoz a belvárosi plébániatemplomban *Dollinger Alicét*, Dollinger Béla és Girardi Gyöngyi leányát. Tanuk voltak: Konkoly-Thege Sándor, az OMGE főtitkára, gazdasági főtanácsos és Pekár István földbirtokos. Az esketést Bednárz Róbert apátplébános végezte. Az orgonánál Wéhner Géza ült, Dömötör Tibor pedig a primhegedűt kezelte. Esküvő után a Hungária-szállóban családi ebéd volt, amelyen résztvettek az örömszülők Batta Sándorék és Dollinger Béláké, valamint a nagyatya Dollinger Gyula, a tanuk a feleségeikkel, az eskető lelkész, továbbá: Girardi István és felesége, Girardi Tibor és felesége, nagyszombati Thiringer Vilmos és felesége, Szluha

Lepowski Szaniszló budapesti lengyel követ vacsorát adott f. hó 9-én a lengyel követség várbeli helyiségeiben, ahol megjelent a kormányzó is, valamint az arisztokrácia és diplomácia számos tagja.

Gróf Somssich Gyula és felesége teáján részt vettek:

Gróf Teleki István és felesége, ifj. gróf Károlyi Gyula és felesége Horthy Paulette, báró Rudnyánszky István és felesége, báró Rudnyánszky Imre, ifj. Horthy István és Miklós, Márffy-Mantuano Tamás stb.

Az ÁLLATVÉDŐ VILÁGSZÖVETSÉG özv. herceg Odescalchi Zoárdné védnöksége és Pekár Gyula ny. miniszter elnöklete alatt működő magyar osztálya sikerült teadélután rendezett, melyen Mezey Ödön ügyvezető elnök tartott lelkesedéssel fogadott előadást. A teán nagy számban



Gróf Batthyány Elemér temetéséről.

Közönség a Batthyány-mausoleum előtt. Balról: Gróf Károlyi György, gróf Almássy Dénes, bárciházi Bárczy István, herceg Esterházy László, ifj. gróf Zichy János

Macsi fotóriporter felvetelei

Közönség a halottasház előtt. Balról: Saly Ervin, Duschenek Jenő, Benson Vilmos, Fridreich kegyesr. tanár, ifj. Benson Vilmos, Luczenbacher Miklós, Duschenek Antal, Mélék Andor, Szakáts József, Őszi Kornél, Plósz Lajos

Aladár, Nyárády Ödön, Parassin Nadine, Lobinger Magda, ifj. Batta Sándor, Tibor és György, Toldy Miklós és ifj. Dollinger Gyula.

Nozdroviczki Nozdroviczky Etelkát eljegyezte *Kiss István* uradalmi főintéző (Gyöng-Somogytarnóca).

ESTÉLYEK ÉS TEÁK. Gróf *Zichy Rafaelné* várbeli palotájában e hó 6-án teát adott, amelyet Dohnányi zongorás és Székelyhidy énekszámait előzték meg. Jelen voltak:

József főherceg és Anna főhercegné, gróf Apponyi Albert, felesége és leányuk Marika grófnő, gróf Károlyi Gyuláné, gróf Esterházy Móriczné, gróf Hunyady Ferenc és felesége, gróf Pálffy Ferencné, özv. Pallavicini Edéné örgrófné, Barcza Károlyné, valamint a diplomácia tagjai közül De Vienne francia, Arlotta olasz, von Schoen német, lord Chilton angol, Davignon belga követek a feleségeikkel és Roosewelt amerikai követ, valamint a diplomáciának és az előkelő társaságnak még igen sok tagja.

Jankovich Antal és felesége Marietta leányuk tiszteletére folyó hó 6-án vacsorát adott, melyen megjelentek:

Verebély Tiborné, Tormay Géza és felesége, Navratilné Hegedüs Rózsi, Verebély Lászlóné és leánya Eszter, Imrédy Kálmán és leánya Klári, Ágotha Hilda, Vásárhelyi L. Jenő és felesége, ifj. Wahlkampf Henrik, Halter Béla, Marton László, Heinrich István, Des Echerolles Kruspér Sándor, Littke István stb.

jelentek meg az egyesület tagjai, kik közé a magyar társadalom legjava tartozik, így:

Gróf Apponyi György, Angyal Pál, Bánó Miklósné Dessewffy Kamilla, özv. Balassa Istvánné, Blau Pálné, özv. gróf Bissingen Károlyné, gróf Croy-Chanel Károlyné, gróf Csáky Adorjáné és leánya, herceg Esterházy Mária, Jakabffy István, Luzsénszky Ilona bárónő, báró Czikkann-Zichy Móric, báró Nyáry Albert, Csicseri Orosz Györgyné, Demény Károly, özv. gróf Dessewffy M.-né, gróf Degenfeld Ottóné, gróf Karátsonyi Jenő és felesége, gróf Károlyi Lászlóné, Kádár Gusztávné, László Sándor, özv. gróf Forgách Lászlóné, gróf Lónyay Gábor, Kállay Miklósné, Hüttl Hümér, özv. báró Horváth Ferencné, báró Horváth Gedeon, özv. Hengelmüller Lászlóné, Horthy Béla, Horváth Béláné és fia, Jankovich Clarisse és László, Kende Tódorné, Koós Mihályné, Norvalli Konek Emilné, Kossuth Lajosné, báró Döryné, gróf Sennyey Mária, báró Radvánszky Györgyné, Szesztay László, özv. ménesi Mayr D. Gyuláné, özv. Demetrovich Pálné, Niczky Rihárdné, d'Haibé-Müller Ágota, Mercedes-Ükermann bárónő, gróf Mailáth József és felesége, Márffy-Mantuano Rezsóné, Odescalchi Alinka hercegné, Ötvös József és felesége, báró Prónay Jozefin, Sz. Petneházy Lászlóné, gróf Waldeck Frigyes, báró Puteani Istvánné, Ripka Ferenc, Reviczky József és felesége, báró Rosen Wladimirné, Rainprecht Sándorné, Sztankovszky Margit, báró Szentkereszty Pálné, Spett Ferenc, özv. Vályi Árpádné Teleki Blanka grófnő, gróf Zichy Mária, gróf Zichy Ernő Józsefné, gróf Zichy Kázmér, Zeőke Antal és még sokan.

IDEGESSÉG, FÁRADSÁG ELLEN

NOVOPIN SZÉNSAVAS FENYŐFÜRDŐTABLETTA!

NOVOPIN
tabletta ára
40 fillér. — Kap
ható mindeniütt.

NEMESSÉG kikutatását vállalom. **KEMPELEN BÉLA** Budapest VIII., József-körút 2 Fogad délután 3-4.

VOGL
TÁNCISKOLÁJA
II, Medve-utca 6. Telefon: 523-46
Különórák egész nap.

MAGYARORSZÁG FEDETTPÁLYA BAJNOKSÁGAIÉRT január 22-én indulnak meg a küzdelmek a városligeti Iparcsarnok mögötti fedettpályákon. A versenyt idén is a Magyar Országos Lawn Tennis Szövetség rendezi meg, mint jubilláris versenyt a MOLSz 25 éves fennállása és a fedettpálya bajnokságok 10 éves évfordulója alkalmából. A versenyen, a Takáts Imre örökös vándordíjra való tekintettel, a versenyző gárdának összes tagjai indulni fognak és így érdekes mérkőzésekre van kilátás.



Gróf Batthyány Elemér temetése. Családtagok a gyászkocsi mögött, balról: Batthyány Gábor gróf, Batthyány Gyula gróf, Odescalchi Béla herceg és Cziráky László gróf

Macsfi foto-iporter felvétele

HÁZIBÁL FÖRSTER AURÉLÉKNÁL. A farsangi szezon kezdete előtt nagyszerű, fényes házibált rendezett *Förster Aurél* és neje leányuk, Margit születésnapjának évfordulóján Veress Pálné-utcai otthonukban, amelyen résztvettek:

Preszly Elemér és felesége, Erdélyi Lórándné, Dalmady Ödön és felesége, Szörtsey Józsefné, Falusi Árpádné, Fodor Istvánné, Seregély ezredes és felesége, Miklós Ferenc és felesége, Radó Pál és felesége, Gregorovits Ernő és felesége, Farkas Ákos és felesége; továbbá a következő leányok: Erdélyi Mária, Szörtsey Ica, Falusi Mancsi, Seregély Emmi és Irmii, Papp Giszko és Fábry Gabi; végül a következő urak: Barkóczy Olivér, Berecz Sándor, Biró Sándor, Bogsch Sándor, Csanády Gusztáv, Damokos László, Falusi Miklós, Fehér Ákos, Kiss Andor, Lehoczky Iván, Liptay Gábor, Markovitch Sándor, Meleghy Gyula, Mihályik István, Nagy Iván, Papp János, Plihal Alajos, Rohlitz József, Sturm Ferenc, Szörtsey József és Toperczer Zsigmond.

A KERTÉSZETI LAPOK január 1-iki számába gróf Teleki József írt értékes cikket a káposztafélék termelésének megszervezéséről. A Darvas Ferenc dr. szerkesztésében ezentúl kéthetenként megjelenő értékes szaklap sok hasznos gyakorlati közleményt tartalmaz.

FINOM háztartási fehérnemű legjobban bevezetett tisztítója: „Király” gőzmosó-, festő- és vegytisztítógár. Főüzlet: IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851—29.

AZ ATHLETA-BÁL (január 30) előkészületeit teljes apparátussal folytatja a rendezőbizottság, élén ifj. Wahlkampff Henrik bálelnökkel. A királyi fenségek pontosan 10 órára ígérték megjelenésüket, hasonlóan a budapesti diplomáciai testületnek több tagja és sportéletünk kiválóságai. Meghívóigénylések és asztalfoglalások január 25-éig VIII., Szentkirályi-utca 25, azontúl a Hungária-szállóbeli bál-irodában.

A „MAGYAR ESTÉLYT”, mely tavaly oly jól sikerült, az idén is megrendezik az Egységspárt helyiségében február 8-án, a József főherceg Szanatórium-Egyesület javára. Ezt megelőzőleg január 20-án délután divatbemutató keretében ismerkedési tea a Nemzeti Kaszinó éttermében. A részletekre nézve Holbesz Aladár igazgató nyújt felvilágosítást.

HALÁLOZÁS. *Csikszentmártoni Szabó István* ny. honvédezedes, ismert katonai író, e hó 6-án, 67 éves korában, Budapesten elhunyt. Balatonlellén temették a családi sírkertbe. — Gróf *Kinsky Zdenko*, a volt osztály urakházának tagja, a monarchia egyik legkiválóbb sportembere, Abbáziában, 88 éves korában meghalt. — *Gyóni és dabasi Halász Béla* szkv. honvédhuzárszázados, életének 57-ik évében elhunyt. E hó 7-én helyezték örök nyugalomra a gyóni családi sírboltba. — *Czartoryski-Kozma Ilonka* e hó 3-án hosszas szenvedés után elhunyt. A kerepesi-úti temetőbe temették. Lázár Mária nővérét gyászolja az elhunytban. — Lovag *Kutschenbach Róbert* szkv. huszárcapitány, több katonai kitüntetés tulajdonosa, 74 éves korában elhunyt. E hó 9-én helyezték örök nyugalomra a kerepesi temetőben. — Gróf *Batthyányi Elemér* szombaton este hosszas szenvedés után, 85 éves korában, meghalt. Hétfőn délután temették a kerepesi temetőben, édesatyja, gróf Batthyányi Lajos, az első felelős magyar miniszterelnök mauzoleumába, óriási részvét mellett. A gyászszertartást Bednárz Róbert apátplébános végezte. A temetésen megjelent Horthy Miklós kormányzó is, továbbá a gyászoló család tagjai, Batthyányi Lajos, Gyula és Gábor grófokon kívül gróf Károlyi György, báró Radvánszky Béla, gróf Bissingen Nándor, gróf Almássy Dénes, özv. Cziráky Jánosné grófnő, herceg Hohenlohe Ferenc, Horthy István, gróf Széchenyi László, gróf Cziráky László, herceg Odescalchi Béla és felesége, báró Prónay György, Nemeskéri Kiss István és Géza, Csekonic Gyula és Iván grófok, bárcziházi Bárczy István, Jekelfalusy Zoltán, Fáy György, gróf Wenckheim József, gróf Teleki Tibor, gróf Teleki László, gróf Pejacevich Albert és felesége, Dréher Jenő, gróf Bethlen Pál, Plósz Béla, Orosz György, Luczenbacher Miklós, gróf Sennyei Pál, Csekonic Pál és Endre grófok, Horthy Jenő, Zichy Géza Lipót és Jenő grófok, herceg Kinsky Ferenc és felesége, Nagy Károly, Szécsenyi József és Endre grófok, gróf Hadik Barkóczy Endre, gróf Zichy Béla Rezső, gróf Keglevich Gyula s még számosan. — *Buday Dezső* országgyűlési képviselő, a Főváros törvényhatóságának örökös tagja, az Ébredő Magyarok Országos Egyesületének elnöke, f. hó 8-án váratlanul meghalt. Vasárnap délután temették, mint a főváros halottját, a kerepesi-úti temető díszsírhelyére, az egész főváros közönségének nagy részvéte mellett. — *Szajbély Kálmán* udv. tanácsos, az Államvasutak ny. igazgatója, a régi Magyarország közéletének kiváló tagja, a hó 9-én, 84 éves korában, Budapesten elhunyt.

MAYER FEST, TISZTIT az előkelő világnak. - Deák Ferenc-utca 16-18 Adria-palota. — Telefonszám: Aut. 815-99

A MAC-TEÁK rendezősege ezúton értesíti a közönséget, hogy február 1-én, hétfőn a Hungária termeinek foglaltságára való tekintettel, az aznapi teát a Bristol-szálló termeiben tartják meg és pedig 3 órai zárórával.

A LEGÜTÖBBI MAC-TEÁN megjelent leányok:

Supán Erzsébet, Zsigmondy Edith, Czeke Marianne, Takáts Klári, Bálint Linus, Staub Mädy, Fodor Baby, Wikus Lily és Rózi, Balázsovits Hertha, báró De Ben Nócy, Kondor Sári, Friedrich Böske, Mehlschmidt Lily, Roskoványi Märy és Csöpy, Lang Ilse, Kováts Baby, Vasváry Éva, Pilissy Baba, Maier Pici, Németh Lenke, Dany Baba, Ledvinka Cuni, Penninger Mimi, Lugmayer Sári és Gizi, Dehmal Hilda, Jenöffy Baba, Kováts Zsuzsa, Kovacsics Izabella, Szörtsey Ica, Ördögh Kata, Székely Sári, Fodor Éva, Apáthy Mica, Tersztyánszky Matyi, Beleznay Ica, Rigó Ily, Kadernoska Valéria, Simándy Anci, Angyalossy Edith, Scheffcsik Gaby, Szelezky Éva, Horvátovich Marietta, Szöllössy Klára, Werthemstein Katy, Horváth Judith és Csilla, Vidéky Ági.

A PARK CLUB e hó 10-én, vasárnap tartotta idei első táncos teadélutánját, amelyen résztvettek:

Gróf Forgách Jánosné, gróf Chamaré Félixné, báró Fiáth Elemérné és leánya Erzsébet, gróf Csáky Félix és felesége, Balás Béláné, Tarányi Erzsébet, Wekerle Sándorné és leánya, gróf Crouy Istvánné, gróf Bethlen Pálné, Fáy Györgyné és leánya Erzsébet, Kyd Sándor és felesége, Hertelendy Andor és felesége, Darányi Béla és felesége, Biró Lajosné és leánya, báró Brandenstein Gyula és felesége, Márfy-Mantuano Rezsóné, Louis Brillat és felesége, gróf Széchenyi Zsigmond, báró Malcomes Gyula, Morvay Jenő, báró Rudnyánszky Imre, gróf Esterházy János, gróf Hessenstein György és Sándor, gróf Lázár Imre, gróf Széchen Miklós, gróf Zichy-Czikán Móric, báró Pongrácz Tasziló, gróf Széchenyi Mihály, ifj. báró Perényi Zsigmond.

AZ ELSŐ PROTESTÁNS-ESTÉLYT január hó 8-án rendezte a bálbizottság a Bistolban. A kitünö hangulatú estélyen a következő leányok voltak jelen:

Olinkiewicz Lucy, Kubinsky Elite, Máthé Molly, Máthé Réka, Latinák Magda, Ravasz Tucsí, Ravasz Vera, Maria Lujza Irlett, Vörös Margit, Belák Cica, Báthory Ilona, Kocsis Magda, Székely Magda, Mehlschmidt Lilly, Krepuska Kató, Parragh Flóra, Seidel Sárika, Balázsovits Supp Hertha, Ransburg Haedy, Herczeg Lilly, Jeszenszky Mária, Barabás Lidia, Miss Gisela J. Korady, König Julia, Imre Anna, Latinák Margit, Böhm Mancsi, Szigethy Baba, Lácay Olga.

A PÁTRIA KLUB mult heti ötórás teáján Kovács Ilona a Városi Színház tagja, Baranyai Zoltán gondokaművész, Tibai Takács Erzi zongoraművész, Vaszy Viktor zeneszerző és Fligl József a klub házikarnagya léptek fel. Jelen voltak:

Törökné Kovács Hermin, özv. Bihary Pálné, Pataky Károlyné, Ródé Jánosné, Festl Lehelné, Jancsó Gyuláné, Kende Mártonné, Kende Éva, Bakóczy Lilly, Hézer Klári és Etus, Iby Dénesné, Dobay Tiborné, Undy Imréné, Rápolydy Anny, Ferenczy Tiborné, Horváth Kálmánné, Szlávy Lajosné, Királyfy Gézáné, Ródé Lilly, Krécsy Béláné, G. Kunczy Teréz, Máderné Takács Gizi, Mandics Józsefné, Mandics Csilla, vitéz Sárosy-Szojka Gyuláné, Tabodyné Révész Klára, Kutas Ilonka, Vaszy Györgyné, Vaszy Viktorné, Kovács Ilonka, Torday Gézáné, Cs. Benedek Judit, Laubacher Bözsi, Solymássy Gézáné, Nahodie Rudolfné, Erdős Józsefné, Berkes Eta, Szabó Irmus.

AZ ÉLYSÉESNEK, Gönczy László kis kávéházának, mely nemrég nyílt meg a Kossuth Lajos-téri MÁK-palotában, tulajdonképpen Szilveszterkor volt az igazi premiérje. A pazarul berendezett kis helyiség zsúfolásig megtelt kitünö mulató közönséggel, s a hangulatos este emléke csak fokozni fogja a pompás helyiség népszerűségét.

SZÖVETTEL, bőrrel bevont ülőbutorok speciális tisztítása lebonatás nélkül „Király” gőzmosó-, festő- és vegytisztítógyár. Főüzlet: IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851—29.

POCKNÉ

hölgyfodrász, hajfestő és tartós hajhullámosító terme. Budapest I, Attila-u. 10. Telefon: A. 549-19

NEMESSÉG, címer, előnév kikutatását, hiteles címer megfestését, belügyi igazoltatását vállalja: **HERALDIKA** Gróf Károlyi-utca 14, (délután).

PIKNIK. *Zlinszky Jánosné* a résztvevő házikisasszonyokkal folyó hó 5-én a Nemzeti Kaszinóban jól sikerült táncestélyt rendeztek, melyen jelen voltak:

Álgya-Papp Sándor és felesége, Balázs Kornél, Baross Pál és felesége, Graeffel Andorné, Hutyra Ferencné, Mailáth Lászlóné, leveleki Molnár Gusztávné, Schindler Aladárné, Szily Kálmánné, Tomcsányi Vilmos Pálné, Verebély Jenőné, Álgya-Papp Marianne, Asbóth Kamilla, Balázs Annie, Baross Magda, Graeffel Helén, Hutyra Magda, Mailáth Emma és Hanna, leveleki Molnár Lily, Schindler Éva, Szily Klári, Tomcsányi Kató és Klári, Verebély Nóra, Zlinszky Edith, Bertényi István, Újhelyi Tibor, Jalsoviczky Béla, Vasdényey Kornél, Szaplóczay Gábor, Ivády Sándor, Szalay Lajos, Draskóczy Géza, Hermann Gábor és sok táncos.



Tátrai ródlizók. Balról: Kemény Gyöző, Halm Sándorné, Stankovits Viktor, Kismartony Henrikné *Egyed István felvétele*

TÁRLATOK. Megint három új képzőművészeti kiállítás nyílt meg, jelöl annak, hogy a művészi produkció a nehéz gazdasági viszonyok dacára sem lankad. A Nemzeti Szalon nagy téli kiállítását mutatja be, majdnem 400 műtárggyal, férfi- és nőkiállítóktól vegyesen, kik között a nők erőteljesebben vannak képviselve minőség dolgában. A nagy tömegeből kiválnak Müller Ágota és Méla, Nógrády Magda, Bánd Viktória, Bendéné K. Friderika, Schuschny Erna, Porter Paula, Feszty Masa, gróf Lázár Árpádné, Lám Ilona, Ridly Irén, Villám Rózi, Wollerich Olga, Csabai-Rott Margit, Hevesi Margit, Gömöri-Raidl Ida, H. Pogány Klári, Huszthy Ibolya, Bakonyi Kató, Hadzsy Duci és Olga, Antal József, Czene János, Dimits Sándor, Faragó Endre, Kásás Ernő, Nemény István, Pálya Celesztin, Rubovics Márk, Szendy Arisztid, Turmayer Sándor, P. Kinga munkái. — A Tamás-Galériában az Új Művészek Egyesülete állít ki, élén Vaszary Jánossal, aki 9 képpel szerepel. A többiek közt Csók, Szönyi, Kádár Béla, Klie Zoltán és Zoltánné, Pécsi-Pilch Dezső, Frank Frigyes, Bene Géza említendők. — Legutóbb nyílt meg az Ernst-múzeum új tárlata, ahol Medveczky Jenő, Boldizsár István, Vass Elemér festők és Meitner László, Varga Nándor, csabai Wagner József grafikusok művei láthatók. A legtöbb köztük értékes és figyelemreméltó, a sokféle kiállítás közepette is megnézni való. (b).

BÉRAUTÓ elegáns magánjellegű, városi vagy vidéki utakra legjutányosabban rendelhető: **TAUBER** bérautóvállalat IV, Váci-utca 81. **Aut. 838-24.** (Belvárosi garage)

CSÜTÖRTÖKI LEVÉL

Gróf Batthyányi Elemér, a Magyar Lovaregylet doyenje, szombaton este nyolc órakor meghalt. Változatos és érdekes élete volt a nyolcvanöt esztendő főúrnak. Már alig él valaki a kortársai közül, barátai mindnyájan fiatalabbak nála s Batthyányi Elemér úgy élt közöttük, mint egy történelmi figura az egykori időkben. Beutazta az egész világot, palotája valósággal múzeuma volt az öt világrészből való vadásztrófeumoknak s a nagy európai versenypályákon éppen úgy otthon volt, mint itthon az alagi, vagy később a pesti pályán. Az utóbbi időben már egyre ritkábban lehetett látni társaságban, délutánonként néha elsétált a Nemzeti Kaszinóba egy-

egyik legjellegzetesebb alakját temették el hétfőn délután a kerepesi temetőben.

* * *

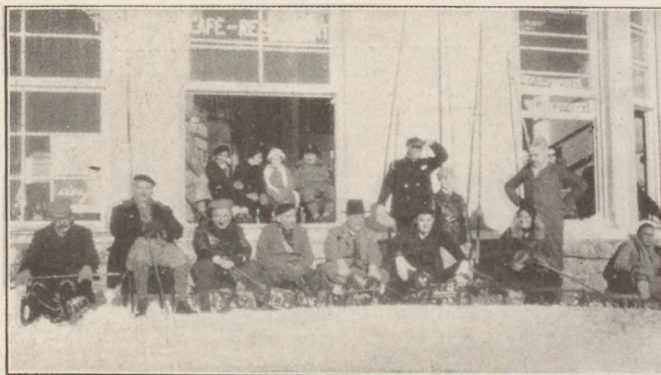
Különös és megváltozott idöket élünk. Ma már az esemény alig számít eseménynek, ami máskor országos szenzáció volt, a mellett ma szó nélkül elmegyünk néha. A közelmúltban „kilépett“ egy fiatal arisztokrata a Nemzeti Kaszinóból, rövidesen követte ezt a távozást egy másik „gyors kilépés“ az Autó Klubból s a többi előkelő kaszinónak is elég gyakran vannak házi szenzációi. És így tovább. Azelőtt az efféle eseményről hetekig beszéltek, szenzáció volt és érdekes. Ma legfeljebb csak az érdekelt klubok falai közt esemény — ott is csak pár napig — és akkor sem beszélnek sokat róla. Magánügy, nem érdekes. Talán helyesebb is így.

* * *

A Szollás műkorcsolyázópár ebben az évben ismét megnyerte Európa műkorcsolyázó-bajnokságát. Typikus magyar dolog, hogy egy évvel ezelőtt, az úgynevezett közvélemény még alig tudott a létezésükről és igazán kevesen tudták a nevüket. Scitovszky Tiborék — a volt miniszter és felesége — volt Szollásék egyik komoly felfedezője az elmúlt évben. A műkorcsolyázópár tavaly St. Moritzban trenirozott, ahol véletlenül éppen ott tartózkodtak Scitovszkyék is. Külföldi viszonylatban akkor még teljesen ismeretlen volt a nevük (fővárosi színű dresszük miatt először románoknak hitték őket), a sanmoritzi pályán azonban mindenkit ámulatba ejtettek. A volt miniszter rögtön meglátta Szollásék kvalitásait, ő helyezte el őket a Palace-szállodában és ő tette lehetővé, hogy a tervezett időnél tovább kinnmaradhassanak Svájcban. A műkorcsolyázópár ezt igen szépen megköszönte — s csak úgy mellékesen megnyerte az Európa-bajnokságot. Ezidén pedig másodsor hozzák haza a díjat, most már mint európai hírű arrivék.

* * *

Az idén ősszel a társasági élet indulásakor sokan pár mondatl elintézték az idei báli szezon. „Nem lesz farsang és megbukának a bálók“. Közben pedig mi történí? Még alig járunk január közepén és az úri társaság társadalmi eseményei — ha szerényebb keretek között is — de tökéletes siker mellett zajlanak le. A pesszimistáknak ezuttal kivételesen nem volt igazuk...



Sütkérezés a tátrai Tarajkán. Balról: Illés József, Cukor István, Fábíán Béla, Heidelberg Vilmos, Molnár Alfréd, ifj. Erney Károly, Erney Tiborka, Rónay Dénesné, Erney Károly. A háttérben ülnek: Ullmann Gyuláné, Brósz Sándorné, Cukor Istvánné, Egedy István. Rónai felvétele.

kétórás tarokkra, esténként pedig barátaival, Andrassy Géza és Károlyi László grófokkal valamelyik divatos étterem sarokasztalánál várta meg az éjjelt. Mert még öreg korára is megmaradt frissnek és fiatalnak, aki nem vesz tudomást az idők múlásáról. A nagy versenynapokon szemüveges, cilinderes, zsakettes alakja elmaradhatatlan volt a pályáról, éppen úgy, mint akkor, amikor még elnök volt s amikor még a híres szalmasárga-dressz egymásután aratta diadalait. Szombaton estére véget ért ez a mozgalmas élet. Pesten kiltűzték a gyászlobogót a Batthyányi-palota kapuja fölé és Angliában az Angol Lovaregylet palotájára: a gróf tiszteletbeli tagja volt az Angol Lovaregyletnek. A régi Magyarország

PÉNZ NÉLKÜL

kétszobás, komfortos, kertes családi ház Budapesten, villamos mentén. A Gutenberg Családiházépítő Szövetkezet minden tagjának életbiztosítás formájában — külföldi tőkével — 1932-ben beköltözhető összkomfortos házat épített havi 55.— pengő lakbérfizetéses törlesztéssel. VI, Lázár-utca 16, II emelet, d. e. 9—1, d. u. 4—7-ig. Telefon 130-95

DR. KÁLMÁN ERNÓNÉ

kozmetikai intézet
Budapest IV., Deák Ferenc-u. 18. Telefon: 814-91
Oleós bérletrendszer!
Tanítványok kiképzése!

SCHADEK LILI mozgásművészeti iskolája, Kaplony-u. 9 IV, 26. Telefon: 85-5-19 Lift. I esttechnika. Testmodellálás. Izomtudat fejlesztése, fogyasztás stb Külön csoportok gyermekek részére. Dr. Madzsarné Jászi Alice rendszere. Allami képesítés

ERNSZT ARANKA

angol és francia
női ruhadivat-
terme
Budapest V, Koháry utca 16. szám / Telefon: 129-66

BRONCIGY REZSÓ ÉS TÁRSA

MŰIVÜSÜK ÉS ÉKSZERÉSZEK
BUDAPEST IV, VÁCI-UTCA 10 (UDVARBAN)
Modern és antik ékszerek a legutányosabb árban készülnek.

BÁRÓ BOHUS LÁSZLÓ ÉS TÁRSA



vadásztöltény- és fegyverkereskedés V, Dorottya-u. 10. Telefon: 820-93

JOGÁSZBÁL

— Ismét egy évvel idősebbek lettünk — szólalt re-
zignáltan a báli tudósító, midőn szombaton este belépett
a Hungária termébe, ahol az idei farsang első elitébálja
zajlott le.

— És micsoda évvel! — teszi hozzá egy ifjú rendező,
aki a régi szép bálakat csak hírből ismeri.

Milyen jól esik, hogy itt a bálteremben nem nagyon
látszik az 1931-es rettenetes év s majdnem úgy érezzük
magunkat, mintha tényleg egyik szép békebeli bálon vol-
nánk. A fiatal leányok most is oly szépek és bájosak, a
gavallérok szorgalmasak és frakkosak, a mamák elége-
dettek de csípősek, a terem ragyog, a parketta síkos,

dern táncok, mialatt ezegetyafényű reflektorok világítják
meg a táncos párokat, hogy a filmoperatőrök megörökít-
hessék őket.

Ezalatt a kisteremben felállított estrádon elhelyezked-
nek a bál díszelnökei: Zsitvay Tibor és Karafiáth Jenő
miniszterek, akik a pálcás urak szokásos sorfala között
vonultak fel. Az egyetemi tanárok közül Kolosváry Bálint
jogkari dékán, Kunz Ödön, Szladits Károly, Moór Gyula,
Ekhardt Ferenc és Bernolák Nándor professzorok jelen-
tek meg feleségükkel. A notabilitások közül ott látjuk
Papp Józsefet, az Ügyvédi Kamara elnökét feleségével,
Erdélyi Lóránt alispánt és feleségét, Ángyán Béla ny.



A Jogászbál főrendezői. Balról: Schindler Oszkár üv. elnök. Középen: Bodócsy László elnök. Jobbról: Zsitvay Leó társelnök
Stemmer fotóriporter (V, Sas-utca 9) felvételei

meleg van... csak éppen a pódiumon nem az öreg Radics
húzza ugyanazt a nyitó csárdást:

„Nem ütik a jogászt agyon...“

A nyitó csárdás ma is egy olyan formalitás, mely eredeti
magyar specialitás s ettől nem is szabad soha eltérni.
Ehhez a kedves jelenethez a következő párok állanak fel:
Bangha Médi—Bodócsy Lászlóval, Geréb Ilonka—Schin-
dler Oszkárval, Erdélyi Mária—Zsitvay Leóval, Mailáth
Hannie—Takács Lászlóval, Bernolák Bözsi—Barabás Pál-
lal, Fuchs Sári—Trajánovits Lajossal, Roskoványi Märy—
Lóránt Ferencsel, Staub Médy—Bárczy Pállal, Stoll Éva—
Rödler Frigyessel, Szelnár Mancsi—Huszár Lászlóval,
Verebély Eszter—Röck Istvánnal, Wein Klári—Borsody
Sándorral, Szemerjey Petrán Margit —Bernolák Jenővel,
Toldy-Ösz Gigi—Kozitek Károllyal.

A csárdást egy régi keringő követi, majd a többi mo-

államtitkárt, Erődy-Harrach Tihamér képviselőt és fele-
ségét, Bangha Imre tábornokot a feleségével, Roskoványi
Dezső ezredest a családjával és Haasz Aladár min. taná-
csost, akiket a rendezőség élén Bodócsy László bálelnök,
Schindler Oszkár üv. elnök és Zsitvay Leó társelnök
fogadtak. Meg kell állapítanunk, hogy mindhárman al-
pos munkát végeztek, mert küzdve a gazdasági válsággal
és az előítéletekkel, nagyon jól sikerült bált rendeztek.
S erre méltán lehetnek büszkék úgy a vezetők, mint pedig
a szűkebbkörű rendezőbizottság agilis tagjai.

A tradíciók szerint a Jogászok bálján szokták a fiatal
leányokat bemutatni a társaságnak s ehhez illően a leg-
többen fehér ruhában jelennek meg. Szép kis virágcsokrot
lehetne kötni az első báljukat élvező bájos kis leányokból,
így köztük a legszebb Szelnár Mancsi, Wein Klári, Stoll
Éva, Bangha Éva és Roskoványi Märyke, aki saját terve-

80 fillérért elveti gondját rossz varró- és író-
gépére, ha karbantartatja

Első varró- és írógép jókarbantartási vállalatnál

VI. ker., Lehel-utca 1/c — Telefon: 901-44
Használt gépek vétele és eladása jóállással.

Agilis ügynököt

előfizetők és hirdetők
szerzésére felvesszünk

A TÁRSASÁG Budapest, Horthy Miklós-út 1. sz.

BARBETTI AGOSTONNÉ specialista magyar népviseleti, háziipari, ipar-
művészeti házimunkákban. Több külföldi kintetés tulajdonosa. Export
Európa valamennyi országába. Allandó kiállítás. Speciális lakberendező
magyar iparművészeti tárgyokban. **Budapest VI, Andrásy-út 49, I. 11.**

KURHAUS SEMMERING

ÁTALÁNYÁR (NAPI 3-SZORI ÉTKEZÉS) 18.- PENGŐTŐL.

Dr. Hansy egészs. ü. főtanácsos vezetése alatt.
Fizikális-diätetikus magaslati gyógyintézet, 1000 m. a tenger színe felett. Legmodernebb kényelem, kitiűnő ellátás, összes gyógymódot. **Tavaszi és őszi szezon mélyen leszállított árakkal.** — Kérjen prospektust.

zésű estélyi ruhájával rajztehetségének őszinte jelét árulta el. Különbö a ruhákban a fehér volt az uralkodó, zöld vagy piros cipővel és ugyanolyan keztyűvel, nyakláncokkal. E divatnak hódolt Mailáth Hanna, Fuchs Sári, Bernolák Bözsi, Wágner Katóka, Erdélyi Mária, Staub Médy és Gróh Ilus, míg Verebély Eszter türkiszkekben pompázott, Schneider Jutta pedig aranylamében. Nagyon jól hatott Dieballa Süvy halványzöld crep georgettben és Verebély Nóra fehér crep satinban, hosszú sötétzöld kez-



A Jogászbálon. Balról: Zsitvay Tibor, Kunz Ödön, Bangha Imre tb., Karafiáth Jenő, Haasz Aladár és Urbanovits Zoltán Stemmer (V, Sas-utca 9) felvétele

tyűvel, valamint Heinrich Monchy aranycsipkés kék tolettben, sok fiatal táncostól körülvéve.

A vidéki leányok közül feltűnt Pécs szépe Hegedüs Anci rózsaszínben és Körössy Magda Hódmezővásárhelyről, halvány rózsaszínű, kéköves ruhában.

De nemcsak a leányok, hanem a fiatalasszonyok között

KENYERET miért süttetsz péknél? Mert jobb és olcsóbb. Miért nem mosatsz a „Király” gőzmosódában? Ott a mosás jobb és olcsóbb. Házhoz küldenek. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851—29.

is akadt elég látványosság. Zsitvay Tibor asszonyleánya, mint Mészáros Károlyné ez alkalommal először látta viszont a báltermet a jelen volt édesanyjának nagy büszkeségére, akiről még így sem hitték el, hogy nagymama lett. Nagyon jól nézett ki báró Weiss Alфонzné égkékszinű tolettben és Báthor Vidorné zöld-feketecspikés Forstermodellben. A szép asszonyoknak és leányoknak még hosszú sorozatát írhatnánk itt le, de közöljük inkább a hivatalos névsort, amelyből az említettekén kívül mindenki megtalálhatja azt a nevet, amelyik neki a legkedvesebb, vagy aki szerinte a legszebb volt a bálon.

Asszonyok: Verebély Lászlóné, Wein Zoltánné, Mailáth Lászlóné, Stoll Károlyné, Ullmann Andorné, Radványi Bertalánné, Fuchs Emilné, Hlaváthy Imréné, Goloday Kornélné, Jekelfalussy Pálné, Wildner Ödönné, Korpás Ferencné, T. Ósz Béláné, özv. Gagyhy Dénesné, Hainiss Leóné, Vizdos Gézané, Szemerjay Petrán Tiborné, Párvy Endréné, Szöllőssy Lajosné, Révész F. Erikné, Kubányi Andorné, Vreede Jánosné, Hallóssy Tiborné, Rédly Gyuláné, Riedl Gyuláné, Török Ferencné, Vészits Gyuláné, Heinrich Frigyesné, Nyári Lajosné, Telbisz Ottmárné, Bárczy Dezsőné, Biró Béláné, Dieballa Györgyné, Szandtner Béláné, Teghze-Gerber Ferencné, Wagner Rihárdné, Ciszterer Mihályné, Hamar Árpádné, vitéz Zalay Józsefné, Komáromi N.-né, Tolnay Mihályné, Jármái Sándorné, Borsody Árpádné, Fuchs Emilné, Schneider Lambertné, Staub Elemérné, Bándy Ferencné, Forgách Vilmosné, Kiss Lajosné, Révay Ferencné, Vadnay Dezsőné, Kelen Imréné, Wágner Kornélné, Groák Lászlóné, Ringelhan Jánosné, Radenich Györgyné, Kausal Gáborné, Verebély Jenőné, Guthy Erzsébet, Fülöp Elemérné, Stehló Aladárné, Melocconé Vezsenyi Mária, Vilcsekné Káldi Baba.

Leányok: Hlaváthy Erzsike, Jekelfalussy Belly, Komáromi Ica és Gizike, Ciszterer Ilonka, Gagyhy Éva, Korpás Valéria, Goloday Ilse, Tolnay Edit, Vreede Annie, Szöllőssy Klára, Tarján Éva, Borsody Viktória, Vizdos Sári, Török Mici, Hallossy Klára, Vészits Margitka, Wildner Éva, Hainiss Mária, Rédly Rózi, Kelen Klára, Ringelhan Mária, Barnabás Erzsébet, Wein Lucy, Biró Bözsi, Fülöp Bucy, Dedinszky Baba, Teghze-Gerber Mária, Stehló Márti, Bárczy Zsuzsi, Nyári Maca bárónő, Mechlschmirt Babszi, Radványi Baba, Novák Márti, Lux Kata, Szentiványi Kató, Párvy Mária, Kubányi Piri, Révész Maca, Riedl Irma, Baráth Gabriella, Nyári Lenke, Telbisz Boriska, Szandtner Judit, Hamar Medy.

NE KÍNLÓDJ azzal otthon, amit másutt jobban és olcsóbban megkaphatsz. Mosásodat a „Király” gőzmosó végezze, ez a legolcsóbb, mert legjobb tisztító. IV., Magyar-u. 3. Tel.: 851—29.

ÉPÍTSE FEL HÁZÁT

Felvilágosítást nyújt

„Saját Otthon” vezérképvelete, Budapest V, Báthory-utca 10, I. em. 8. Telefon: 29=7-05. Levélbeni érdeklődésnél válaszbélyeg melléklését kérjük.

**KAMATMENTES
ÉS FELNEM MONDHATÓ
KÖLCSÖNNEL**

»POMPADOUR« kozmetika

Tulajdonos: RUDOLF IRMA ÉS SÁRDY ERZSEBET
Budapest VIII, Stáhly-utca 1. fsz. 2. (Vas-utca sarok)
TELEFON: J. 375—72 — Levélbeni és személyes tanácsadás díjtalán

Arcápolás, estélyi kikészítések, helyi fogyasztás, kvarcfénykezelés, hajszálok és szemölcsök végleges eltávolítása, szemöldök formázása, szempilla tartós festése, manicur stb. — Olcsó bérletrendszer — **tanítványok szakszerű kiképzése és vizsgáztatása**, manicur tanítványok kiképzése — saját készítményű krémek (nappali-éjjeli) poudert, arcviz, arcrounge, szájrounge, szappan.



Gyermekek mulatsága az Országos Tiszti Kaszinóban

Macsi fotóriporter felvétele

„A GYERMEKÉRT“ TÁNCESTÉLY AZ ORSZ. KASZINÓBAN

A legnemesebb jótékonyosság: a gyermekek megmentése. Ez lebeg a szeme előtt azon jótékony hölgygárdának, melynek élén a pesti társaság két előkelősége: Balás Béláné és Földváry Emma állanak. A gyermekotthonok fenntartásához szükséges összeget társadalmi úton gyűjtik össze és ebben hathatós támogatást jelent egy olyan táncestély bevétele (1600 pengő), aminőt az elmúlt szombaton este rendeztek az Országos Kaszinó összes termeiben. De a jótékonyágtól eltekintve, oly társadalmi eseménynek lehet minősíteni ezt a bált, amelynél szebbet aligha fog az idei szezon produkálni.

Nagyban emelte az estély fényét, hogy azon a minden jótékony mozgalom őrangyala, a kormányzóné is megjelent. Örömmel szemlélte a táncolókat és résztvett a társasvacsorán is. A magas vendéget fogadták: gróf Károlyi Gyuláné, a miniszterelnök felesége, gróf Rháday Gedeonné, Hódossy Gedeon és a rendezőség nevében Balás Béláné és Földváry Emma. A közéleti személyiségek közül megjelentek: Vértessy Sándor, Balás Béla, báró Papp Géza, Gömör-Laiml László, Bezegh-Huszágh Miklós, báró Prónay György, Asbóth Jenő, lovag Floch-Reyhersberg Alfréd, Hódossy Sándor, Rutkay Udó, Hutyra Ferenc, Milos György, Titsch Gyula, Windisch Ödön, Palangeanu ezredes román katonai attasé, Haász Aladár, Tóth Gida, Bun Aristid, Münnich Aladár, Gálffy Dénes és Rónay Tibor. A táncoló ifjúság pedig a legszámtöbb tagjaival volt képviselve.

Bátran lehet azt állítani, hogy az úgynevezett jó társaság legszebb leányait láthattuk ez alkalommal együtt, melynek igazolására elég ha megemlítjük Hutyra Magdát, Siklóssy

Máriát egy igen sikerült fehér crép satinruhában, Bezegh-Huszágh Morzsit haragoszöldben, Buzáth Klárit, De Ben Nóczy bárónőt, Milos Máriát, báró Csávossy Liát, Álgypapp Mariannet, valamint a debutálók közül a legfiatalabb, de legmagasabb Tarányi-leányt, a virágosruhás Tarányi Erzsébetet, Gschwindt Editkét fehér crép satinban, Palotay Nicolettet sokszínű remek csipkeruhában, Graefl Helént tengerzöldszínű csipketengerben, Szelnár Margitot és Rutkay Udó a volt barcelonai főkonzul három bájos leányát (Loli, Mária és Carmen), akik mint állandó budapesti lakosok kellemes jelenségei lettek a pesti társaságoknak. Az asszonyok közül legszebb volt természetesen Sassanoff Eduárdné, a mindenkori szépségversenyek „hors concours” győztese, valamint Csonkáné Bezegh-Huszágh Baby, Münnichné Éber Villike és Hajósné Zlinszky Kittu sikerült kékszerű csipkés estélyiruhában és Edsellné Szmrecsányi Pimy, akinek ezüstcsipkés virágos toilettje külön látványosság tárgyát képezte.

Éber Amáliának, a legjobb magyar lovasnőnek mindenki szívből gratulál ahhoz a magas kitüntetéshez, melynek miniatűr jele szerényen húzódik meg almazöldszínű estélyiruhája szegélyén. A szép leányok sorához méltóan csatlakozik Titsch Márta ezüsfayettos ruhában, Huszár Ily kék crép-satinban, Röck Erzsike, Szandtner Edith, Péchy Edua, Bayer Krucsay Maud, Skublits Felicidás, leveleki Molnár Lillyke és a nővérek közül Iklódy-Szabó Marietta és Edith, valamint Mesterházy Sári és Nelly. A sok izléses estélyiruha tömkelegében is feltűnt Lukács Mária nagy virágos kreációja és Fenyő Matyi ó-arany ruhája, Mihályffy Dezsőné ezüstlaméja és Reichel Gyuláné fekete crépsatinja.

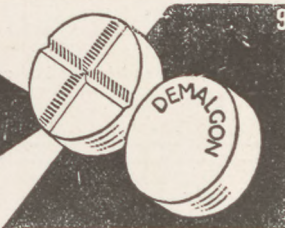
A táncolók forgatagában ifj. Horthy Miklós egy csinos kis leánnyal, Vértessy Ancival kering, Sztehló Évát vőlegénye,

* Az asztalok virágdiszítését, a jótékonycélra való tekintettel, ingyen szállította a Gelb Malvin cég.

FAJDALMAKNÁL-HÜLÉSNEEL HASZNALT

**DEMALGON
TABLETTÁK**

JELÖLVE VANNAK UTANZÁSOK ELLEN!



Ottlík Lajos táncoltatja, báró Bornemissza Máriának gróf Lázár Imre, Kreiner Edinának pedig Bohdaneczky Edvin a táncosa.

Az idei divatos tánc (vagy legalább is divatossá óhajtják fejleszteni!) — a rumba. Itt ropja a szép kis Mándy Babával Petrovics Vidor nem kis csodálkozására a közönségnek, akik



Nőhiány a Tátrában. Balról: Halm Sándor, ifj. Szontagh Miklós, id. Erney Károly, F. Skublits Dida, Kemény Győző, Angyalossy Pál, M. K., ifj. Erney Károly, Szontagh András.
Egyed István felvétele

közül a legtöbben először élvezik az új tánc bemutatását. Méltó versenytársuk Bezegh-Huszágh Éva Santelli Pállal és Vadász Marianne ifj. Wahlkampf Henrikkel. A zenekar alig győzi az újrázásokat, miközben fel sem tűnik az embereknek, hogy az Országos Kaszinóban — eltérve a tradícióktól — ez alkalommal először kapott helyett a jazz-band.

Ám nemcsak a táncoló párokban, hanem a falmentén helyet foglaló szépasszonyokban is érdemes gyönyörködni.

A kormányzóné mellett ül Vértessy Sándorné és Bezegh-Huszágh Miklósné, majd gróf Degenfeld Miklósné és leánya, Hódossy Sándorné, Milos Györgyné, Éber Antalné, Fráter Jenőné, Balassa Viktorné, Palkovits Béláné, Ullmanné Hausner Margit, Bíró Pálné, Illyés Magda, Windisch Ödönné és leánya, Zsigmondy Mihályné és leánya, Hutyra Ferencné, Bun Arisztidné, Álgya-Papp Sándorné, Graefl Andorné, leveleki Molnár Gusztávné, Hubay Jenőné, Titsch Gyuláné, Mándy Lajosné, Ottlík Lajosné, Fenyő Kornélné, Mauthner Alfrédné Annus és Mária leányaival, báró Prónay Josefin, Siklóssy Józsefné, Hernády Antalné, Gschwindt Ernőné, H. Muslay Mária, Halász Ferencné, báró Stipsics Károlyné, Várady Lászlóné, báró De Ben Józsefné, Bayer-Krucsay Dezsőné leányával báró Eötvös Lászlónéval, Rónay Tiborné, Péchy Henrikné, Halász Tiborné báró Hatvány Ferencné, Deák Andrásné, Szkublits Rafaelné, Buzáth Jánosné, Szandtner Béláné, Kammerer Lászlóné, Natter Lia, Bíró Leoné és Matuska Kálmánné, a férjeikkel, Mihályfy Vilmosné és leánya Márta, Körössy Magda és még sokan, valamint a hölgyek körül forgolódo frakkos férfiak nagy tömege.

A mellékterekben bridge-partik alakulnak, míg a buffet körül hajnal felé igen emelkedő a hangulat s közben ritkul a közönség. Csak néhány pár ropja még a hajnali csárdást, majd előkerülnek a pompás belépők és bundák; a csatakos utcán a taxik ajánlkoznak, búcsúzkodások, száguldás hazafelé, avagy nem száguldás, hiszen a notóriusok még bárba mennek. Nem tudnak elébb aludni térni, mert szombaton este lefekvés előtt nekik javalva van egy órácska, az egyik bárban.

Itt említjük meg, hogy a Gyermekekotthonokat Fenntartó Hölgyszövetség január hó 12, 19, 26-án és február 2 és 9-én a Nemzeti Kaszinó nyilvános éttermében 1/26—9 óráig táncdelutánokat rendez. Belépő uzsonnával 3.— pengő. Táncosjegy 1.— pengő.

(1932. január)

SOUVENIR DE BUDAPEST

Irta: UJHELY JÓZSEF

*A hűvös esti parkon
kis kósza fény fut át...
(Már elfáradt a hangom,
... ég áldjon ifjúság!)*

*Már elhalkult a számon
a sok sok drága szó,
s e vers is kába álom,
s oly gyorsan illanó.*

*Hiszen már nem vitázom,
békén nyugodni jó...
A kályba mellett fázom
(künn balkán hull a hó).*

*A fuvolám hangja
szordinós és rekedt,
s e fásult furcsa zajba
e kábult éneket,*

*tudom nem érti senki
holt köznap csendje vár,
(nem érdemes üzenni,
visszhang itt sose jár...)*

*Még néha-néha élek,
ha nézek vissza rád...
(De messze már az Élet
s oly messze már a Szád...)*

LÁNG M.

cs. és kir. udvari szállító porcelán-, üveg- és díszárú-raktára, IV, Petőfi Sándor-utca 17. Tel.: Aut. 880-18. Saját porcellán-festészet!

HAURIEL DEZSŐ

Ipar- és iparművészeti műterem BUDAPEST V, BERLINI-TÉR 3 SZÁM, I. EM. 6 — (Westend-ház) Rendelésre készít: Női retikülöket, akta- és utitáskákat, pénz-, levél-, cigaretta- és szivartárcákat, írómappát, könyvdedőtokeket, levél-, szivar-, cigaretta-, kártya-, ékszerkazettákat, fényképereteket, széktámlát, bőrpárnát, paravánt. — Címereket bőrből domborítva.

ZALÁN KATINKA

kozmetikai műterem IV. Károly király-út 4. I. e. Telefon: 893-72. **Úrnök kiképzése felelősséggel. — Fialalító kúák! —**

JEAN WANDER

hölgyszövetség, Budapest IV, Régi posta-utca 11. Weitmann-szalón. hölgyszövetség, hajfestő és tartóshullám specialista az új frizuraformát hozta Párisból, díjtalanul ad tanácsot a t.

DÉNES GYERMEKRUHASZALON, Budapest, VI.

Andrássy-út 56, földszint. Telefon: 182-49. Leányka, fiú, bakfisruhák mérték után, legfinomabb kivitelben.

DEBÜ

Írta: P. A. Schayé. Fordította: M. Takács Gizella.

Ha jól emlékszem, 1895-ben történt. Az volt az impreszióm, hogy életem fordulópontjához érkeztem: vehettem egy háromkerekű benzínmotort magamnak. Ez volt akkor vágyaim-vágya és a legnagyobb újdonságszámba ment.

Előzően elmondtam barátainak ebbeli szándékomat, kik persze kinevették, mániásnak minősítettek és lebeszéltek. De mikor látták, hogy tervem megmásíthatatlan, jóakaróan összehoztak egy Georges nevű fiúval, ki egy bicikliüzletben mint eladó jeleskedett, s mint ilyen, némileg szaktekintélynek számított.

Tehát ezzel a Georges-zsal kerekedtem fel és állítottam be a De Dion Bouton firmához, mely a Rue Ernesten volt. Georges kiválasztott egy motort és bejelentette, hogy hajlandó kipróbálni. A kormányhoz ült. Én mögéje kuporodtam és két marokkal kapaszkodtam a vállába. Elindultunk. Végig-gördültünk a quain, áthaladtunk a Neuilly hídon. Mődfő fölött élveztem. Georges szörnyen imponált nekem, fölényesen, rutinosan vezetett. Ahogy elértük a Maillot-kaput, Georges megszólalt:

— Valami hiba van ezen a masinán. Legjobb, ha leszáll. Én pont itt lakom, hazaviszem, grátisz szívesen kijavítom, ha akarja, rendbehozom 24 órán belül. Értek hozzá.

Olyan meggyőzően és ellentmondást nem tűrően beszélt, hogy azonnal készségesen leugrottam és melegen hálálkodtam a jóakarató figyelmeztetésért és szivességért. Ő nyomban eltűnt a géppel és csak hat hét múlva került elő vele ismét... Később megtudtam, hogy nagyobb kirándulást csinált rajta, mert éppen szabadságon volt.

Mikor visszahozta, fontoskodva elmagyarázta, hogy több hibát, nagyobb bajokat is felfedezett, melyek életveszélyes következményekkel járhattak volna, ha ő észre nem veszi és ki nem javítja...

Motorom birtokában még aznap izgatottan és buzgón nekivágtam a Bois de Boulogne-nak. A békés gyalogjárók, miután megbámultak, mint egy újkori csodát, bizalmatlan-kodó szarkazmussal kritizáltak és lemosolyogtak, de nem sokat ügyeltem rájuk. Éppen elég figyelmet, óvatosságot igényelt és gondot okozott a vezetés, melyben még járatlan voltam. A legjobban nyugtalanított a megállás, lefékezés. Mert az úttest meglehetősen forgalmas volt.

FÜGGÖNYÖKET, finom fehérenmüt a „Király” gőzmosó-, festő- és vegytisztítógyárba küldjünk tisztítani. Főüzlet: IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851—29. szám.

Gulyás Pál

készít elsőrangú kivitelű díszmagyar- és lovaglósízmákat, férfi és női luxuscipőket • Budapest IV., Kossuth Lajos-utca 7

AZ elegáns hölgy titka:

színház és estély előtt a most megnyílt **AMERIKAI ÚRI ÉS HÖLGYFODRÁSZ - SZALON**, hol párisi és amerikai szakértő biztosítja a sikert. Előkelő munka. Olcsó árak. Telefon 893-82. Petőfi Sándor-utca 3. Ájtáró udvarban.

VACSORAKRA
ZSUROKRA

●
**MÁGNÁS
CASINO
PEZSGŐ**

●
Rendelhető:
NÖSNER
AUT. 194-89

Kiimbolyogtam hát az allée-ból, a fiakkerek, úrlovasok közül. Szabadabb terepre értem, ahol boldog-bátran nekiiramodtam teljes gázzal.

Ekkor, egyszerre egy locsolóember bukkant fel előttem. Rettenetes hosszú öntözőcső kigyózta körül, széles terjedelemben elbarrikádózva így az út nagy részét. A locsoló üzembem volt. Nagy ügyel-bajjal kikerültem és biztonságosabb irányba igyekeztem, amikor meg szembetaláltam magam a Jardin d'Acclimatation lóvonatával. A két kis ponny vígan trappolt felém...

Szerettem volna leállni, lefékezni, de a fék nem parirozott. Ez a pillanat volt automobilista-életem első problémájának pillanata, elhatározni: a lóvonatba fussak, vagy az öntöző kigyóba?...



Újtátrafűreden: Vág Lajosné és Molnár Árpádné

Kemény Győző és Egy. d István felvételei

A locsoló mellett döntöttem. De a jobbik eshetőség látszatának dacára rosszul választottam, — a lóvonattal talán nem is lett volna olyan komplikált az eset. Így a csőbe akadt az első kerekem, minnek következtében a két hátulsó tótágra meredt. Mondanom sem kell, precízen alákerültem.

E szenzációs és épületes látványra a lóvonat megállt. Az utasok kárörvendezve, gúnyolódva mulattak rajtam:

— Úgy kell neki, minnek csinál ilyen bolondságot. Mire jó egy ilyen ostoba ördögmasina! — ilyen és ehhez hasonló vélemények és nézetek nyilvánultak meg körülöttem.

Szégyenkezve feltápáskodtam. Megtapogattam a csontjaimat és végignéztem magamon. Szerencsétlen látvány voltam! A nadrágom füstölgött, megpörkölte a kigyulladt motor.

Az öntözőember, ki eddig ügyet sem vetve, közönyösen végezte a locsolást az egész baleset tartama alatt, mikor észrevette, hogy füstölgők, vihogva rábocsátott egy kiadós vízsugarat.

A lóvonat továbbdöcögött. A közönség hahotázását azonban még sokáig hallani véltem...

A debüm ilyen dicstelen volt. Ha rá gondolok, csak annak örülök, hogy a mozi akkor még nem találták fel...

H. SCHUSCHNY ERNA festőművésznő megnyitotta első csendéletfestőiskoláját Budapesten (Nagymező-utca 49. Telefon: 283—93). Úrihölgyeket tanításra elvállal.

SZINHÁZ / HANGVERSENY

Molnár Ferenc hat hét múlva bevonul a Nemzeti Színház színpadára. Több mint tíz éve, hogy a Nemzeti Színház nem játszik Molnár-darabot. Az „Uri divat” volt az utolsó Molnár-vígjáték, amelyik színre került s most tizenhárom vagy tizennégy év után a „Hattyú”-val adja le névjegyét Molnár Ferenc az ország első színházánál. A „Hattyú” Molnár Ferenc egyik legtöbbet játszott



Rökk Marika fellép a Fővárosi Operett Színház új operettjében Tóth Margit (Petőfi Sándor-utca 2) felvétele

darabja, különösen Angliában és Amerikában volt nagy sikere s a Víg-színházban is hosszú ideig volt annak idején műsorán. A főszerepet Bajor Gizi fogja játszani s a többi szerepekre vonatkozólag is Molnár Ferenc dönt véglegesen. A szerző nem lesz ott a Nemzeti Színházi reprizen, mivel néhány nap múlva Cannesba utazik s ott írja meg legközelebbi darabját.

Ezen a héten egyébként csend volt a színházak körül. A filmharmonikus hangverseny jelentett minden eseményt: Vivaldinak eredetileg négy hegedűre írt versenyműve került

Almási Margit

Nőruha tervező és készítő mester
BUDAPEST, II.
Margit - körút 3,
harmadik emelet.
Telefon: 52-4-64

előadásra. A versenyművet utóbb négy zongorára írta át Bach és vonós zenekarkísérettel látta el. A zongoraszólamokat Fischer Anni, Heimlich Lajos, Kilényi Eduárd és Földes Andor játszották. A másik újdonság Radó Aladár gordonka versenyműve volt Csuka Béla előadásában, harmadik pedig Raver „Boleró”-ja. Dohnányi Ernő különösen Brahms harmadik szinfóniájának dirigálásával aratott hatalmas tapsot.

Az elmúlt héten a Budapesti Hangverseny Zenekar koncertjéről kell megemlékeznünk, amelyen Hubay zenekari feldolgozásában előadásra került Bach híres D-moll szonátájának utolsó tétéle. A csodálatos szépségű variációs részek zenekari köntösben tökéletes szépségben bontakoztak ki. A koncerten bemutatkozott dirigens Krips József, a karlsruhei opera főzeneigazgatója, tehetséges karmester, aki meglepően fejlett ritmusérzékkel s kitűnő zenei izléssel rendelkezik. Bemutatkozása sikert aratott.

A két válságba került színház ügyei lassan-lassan nyugvópontra jutnak. Bárdos Artúr hétfőn írta alá szerződését az Újszínházzal, néhány hét múlva pedig már nyitni is fog. Egyelőre társulatot szervez és darabot válogat, ebben a hónapban azonban minden körülmények közt premiéret akar tartani. A Városi Színházban egyelőre csend van, tovább játszik a konzorcium, remény van azonban rá, hogy január végére itt is tisztázódik a helyzet.

A többi színház eseményei közül legérdekesebb a Víg-színház készülődése, ahol Emőd-Török-Komjádi a „Harapós férj” szerzőinek új operettje kerül színre, a főszerepben Gaál Franciskával. A Magyar Színház január 20-án egy korán elhunyt magyar írónak, Exner Jenőnek drámáját, a „Georgette”-et mutatja be. A Királysínházban a „Fehér ló” utolsó előadásai folynak; január 22-én kerül színre a Németországban már nagy sikerrel bemutatott Ábrahám-operett, a „Hawai rózsája”. A „Fehér ló”-nak különben halottja van, hétfőn reggel meghalt Jarnó József, aki az operett első előadásain Ferenc Józsefet játszotta.

ESŐVÍZHEZ hasonló lágyított vízben színszappannal klórmész nélkül tisztítja a ruhaneműt a „Király” gőzmosó-, festő- és vegytisztítógyár. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851-29. szám.

TÖRLEY PEZSGŐ
RESERVE

Képre Restaurálás! Bármennyire szakadozott, megsötétedett képet olcsón, meglepően **kljavít** akadémiái festőművész. Műterme: **Bálvány-u. 5, HUSZTYI.** - Arckép- és minden más rendelést vidékre is, részletre is elkészít. Viszonteladónak legjobb alkalom

GRAFOLÓGIA

Rovatvezető: *Traytler Endre dr.*

Kérjük az érdeklődőket, hogy az elemzésre beküldött (tintával írott) íráson tüntessék föl az író életkorát és nemét, a borítékon pedig jelezzék a „Grafologia” rovatot. Grafológusunk a Társaság olvasóinak személyesen is díjtalanul áll rendelkezésére minden szerdán délután 6—8-ig lakásán (Magyar-utca 52. Tel. 874—79).

23. Kissé szeszélyes és ingerlékeny, erősen játszik vele hangulata. De talán éppen ez az idegrendszerbeli ingadozás viszi közel ahhoz, hogy egyéniségnek lehessen mondani. Mindenesetre nagyon sok a finom megérzése, intuíciója. Kissé talán kényelmes ahhoz, hogy megmuttera, mennyi benne az eredetiség és emiatt sokszor pihen a sablonokban.

JUSTICE FOR HUNGARY. Nagyon sok a csínérezke, amivel szinte aprólékosan szeret elbibelődni. Szívesen törődik azonnal a dolgok lényegével, de azért egy kis színészi gesztus van a cselekedeteiben. Ellentmondás nélkül akar környezetén uralkodni, sőt egy kis hatalmaskodást szívesen mutat mindenkivel szemben. Nagyon muzikális kell legyen. Képzeltéje is sokat járhat azon a területen. Meglehetősen egyensúlyban van.

A CIVILIZÁCIÓ VÁLSÁGA. Hiú ember, aminek előnyeit a külső megjelenésében való gondosság mutatja. Nagy életereje van. Ha elégedetlen, kíméletlenül szokott követelődni. Más-különbén sokban passzív. Különbén sem könnyen barátkozó természet. Nagyon gyakorlott és használható tisztviselő kell legyen. Tiszta, gondos értelemmel dolgozik.

FUFU. Egyelőre nagyobb a szándék és az erő kifejtés, mint az az eredmény abban, hogy elérje azt az áhított nőtipust, aki férfihatározottsággal és a nőtől irigylten magában is egyéniség. Gyönyörű fantáziája, kedélye, ritka életereje, értelmes, tiszta szelleme alkalmassá teszi erre. Valószínűleg kedélyhullámzásai okozzák az itt-ott még szembevető bizonytalanságot, de összeférő természet. Nagyon pontos, lelkiismeretes, talán túlzottan is alapos. Meg ne haragudjon érte — egy picit elbizakodott.

HUBAILBÉ. Nagyon eleven, dús érzésvilágú hölgy. Sokszor és könnyen sértődik ok nélkül és emiatt nem mindig helyesen ítéli meg az embereket. Ilyenkor bizony tud kellemetlenkedni is. Elhatározásaiban nehezen hallgat másra. Meglehetősen zárkózott, nem szívesen bízza intim dolgait senkire. Kitűnő érzéke van az élet realitásaival szemben védekezni.

THODA. Több joga van az élethez, mint képzele. Indokolatlan elfoglaltsága és túlzott alkalmazkodása miatt kissé elnyomottak képességei. Nagyon használható, dolgos, gyors hölgy. Az említettek miatt nem csoda, hogy néha marcangolják hangulatait. Olykor lázadozik a szerénysége és nem tudja, mihez kezdjen. Ha egyszer teljesen magáraeszmél, nagyon megszépül az élete.

KÖNYVISMERTETÉS

MAGYAR FÜRDŐÉLET címmel friss, eleven és szép kiállítású folyóirat indult meg ifj. Votisky Antal szerkesztésében. A lap programjával hazai fürdőkultúránk felvirágoztatását tűzte ki. A komoly, szakzerű cikkekből, szép illusztrációkból és szórakoztatni való olvasnivalókból gazdag első szám biztató ígéret arra, hogy célját sikerrel is fogja szolgálni, visszahódítva külföldet járó hazánkfiait a magyar fürdő- és üdülőhelyek számára. A havonta kétszer megjelenő lap előfizetési ára évi 8.— pengő. Szerkesztősége I., Fenyő-utca 7. szám alatt van. (Telefon: 566—39.)

AZ ÚRI KÖZÖNSÉG a „Király” gőzmosó-, festő- és vegy-tisztítógyárban tisztított. IV., Magyar-utca 3. Telefon: 851—29.

CALDERONI és TÁRSA

látszerész, Budapest, V., Vörösmarty-tér 1.



Látcsövek, szemüvegek, lorgnettek, orrcsüptetők Zeiss, Puntál és Busch-ultrasinüvegekkel, légsúlymérők, hőmérők és fényképészeti készülékek és kellékek.

MAGÁNHIRDETÉSEK

ELADÓ ÖRÖKLAKÁS a Gellért-szálló közelében, villában, ötszobás, modern, hallos, minden komforttal ellátva. Cím: I., Orly-utca 4. földszint 2.

NAGY ÜRES UTCAI SZOBA, centrumban (központi fűtés, telefon, előszobabefárat), előkelő személyiségnek, hivatalos délelőtti órára kiadó. Telefon: 891—53. (1/24—1/25-ig.)

MÁRIA TERÉZIAKORABELI asztal, hatszemélyes, ebédlőbe vagy hallba illő, eladó. Telefon: 891—53. (1/24—1/25-ig.)

ELADÓ VILLATELEK, Balatonföldváron a fürdőhely legjobb pontján, a vasútállomás, strandfürdő, Clubház és Kupavezér-szálloda közelében, 300 négyszögöl. Ára 5000 pengő. Bővebbet a tulajdonostól telefonon: 68—3—88., d. e. 11—12 és 4—7 közt.

SZERKESZTŐI ÜZENETEK

ELŐFIZETŐINKHEZ! Lapunk fenntartása a megváltozott viszonyok között rendkívül nagy áldozattal jár, éppen ezért nyomatékosan kérjük olvasóinkat — különösen néhány hátralekös előfizetőnket — az esedékessé vált előfizetési díjak pontos beküldésére, nehogy a lap küldésében fennakadás álljon be.

DR. DR. DR. Ha valakinek a nevét társadalmi vonatkozásban közöljük, akkor szándékosan kihagyjuk a doktori címét, még pedig azért, mert ezt a legtöbben (kivéve az egész fiatalokat) így kívánják, lévén ilyenkor nem szokásos a „dr.” jelző használata. Más az, ha hivatalosan szerepel, sőt névjegyén is természetes.

J. S. Arra kérjük, hogy inkább tavasz felé és nyáron küldje be szépirodalmi termékeit, mert jelenleg a farsangi események nagyon lefoglalják oldalainkat és így alig jut helyünk az irodalom részére. Különbén is túl vagyunk halmozva.

DÉLI KLÍMA. Olaszországban is vannak helyek (Abbázia, San Remo), ahol az itthon fizetett pengők fejében üdülhet, bár ezt újabbban erősen korlátozták. Tegyen áprilisban egy hajótut Olaszország körül, ezt biztosan fizetheti itthon pengőben. Erre nézve figyelmébe ajánljuk a karácsonyi számunkban részletesen leírt utazási közleményünket. Olcsó, komfortos és üdítő.

VIDÉKI ANYA. 1. A budapesti bálozáshoz szükséges helyismeretek közül a legfontosabb tudnivaló egy báloztató anya részére, hogy semmiesetre sem induljon leányával egyedül a bálba. Sajnos, ma úgy van, hogy megfelelő fiatal táncos garnizurongról kell előzetesen gondoskodni, különben ülni hagyják leányát — pláne, ha nem is csinos. Ilyenkor még az sem használ, ha azt híresztelik róla, hogy ő a leggazdagabb a teremben. 2. Ha tényleg feltűnik a leánya, akkor minden külön figyelmeztetés nélkül is megjegyzi őt a mi gyakorlott szemű tudósítónk. Ehhez nem kell semmiféle protekció, nálunk — legalább is egyelőre még nem.

ERRE FELELJEN! A csókolódzás egy olyan sikamlós, sőt veszélyes téma, ami nem tartozik a mi reszortunkhoz, hanem keresse talán a szerelmi lexikonban, esetleg az „Illemtanban”, a „Magánzívügyek”, a „Halálos szerelem”, a „Sportcsók”, a „Jó házasság”, esetleg a „Sürgős adósság” címek alatt.

Felelős szerkesztő és kiadó: **MIKICH KÁROLY**

Főmunkatárs: **UJHELY JÓZSEF**

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Budapest, I., Horthy Miklós-út 1.

Nyomatott Pápai Ernő műintézetében, Budapest.

HÖLGYVEZETŐK, ÚRVEZETŐK

legelőkelőbb, legtökéletesebb és legolcsóbb soffőriskolája **Kerber úrvezető soffőriskola**, amely bekerített pályával rendelkezik. Műhelygyakorlattal, városi vezetéssel Kerber-autópálya, Nepliget. — Telefonszám: 340—34

HÖLGYEK JELSZAVA

KELMÉT, VÁSZNAT, BÁRSONYT, SELYMET
LEGOCSÓBBAN A LEGSZEBBEKET

KLEIN ANTAL

DIVATÁRUHÁZÁBAN VÁSÁROLHATJUK
KIRÁLY-UTCA 53 (AKÁCSA-UTCA SÁROK).

RSZ. SZÉCHÉNYI
KÖNYVTÁR

A Társaság



szentmártonkátai és vattai Batta Pál és felesége Dollinger Alice

Halmi fényképész felvétele

ÁRA
80
FILL.